



Barone dell'Aterno (par erreur)  
Vass4R10s191-195



Collection Vassal-Montpellier

OMtp79

*4 S. 112*  
*Barone dell'Aterno*  
*4 R 10 s 191-195 (par erreur)*

*Barone dell'Aterno (par erreur)*

*4 R 10 s 191-195*

*VII 144 X*

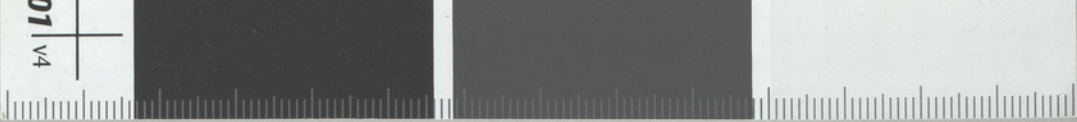


















Désignation : *Barone dell Gterno*

Clos Planche 4 Côté S N° 112

Vigueur : 3

Charge :

Date de maturité :

1-10-56

~~1-0~~ #

~~2-1~~

~~3-0~~

~~X-~~

~~X-~~

P. 0.

(+6)

3<sup>e</sup> charge

szay

Désignation : *Barone dell Almo*

Clos Planche 4 Côté S' N° 112

Vigueur : 3

Charge :

19-9-58

P. 0 +5

~~1-0~~ #

~~2-3~~

~~3-3~~

~~4-4~~

X Mont

szay

*Barone Dell Gterno*

Désignation :

Clos Planche 4 Côté S N° 112

Vigueur : 2

Date de maturité :

Charge :

~~S. 1 0~~ #

~~2~~

~~3~~

~~4~~

~~5~~

*Vendange 12.9.61*

(+6)

szay

VII 144

Désignation : *Barone dell Gterno*

Clos 4 Planche S Côté 112 N° 184 Pri.

Vigueur : 2

Date de maturité : *15.9.61*

Charge :

P 1

~~S. 1 0~~ #

~~2 2~~

~~3 3~~

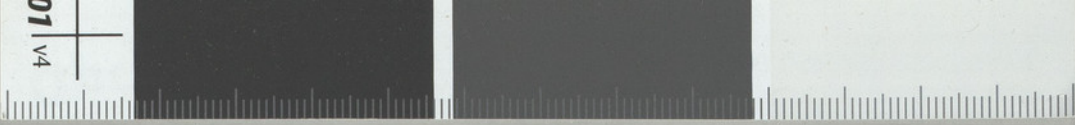
~~4 0~~

X

(+5)

szay





Barone dell'Ateneo

Année 1857

N° . . . . . Planche . . . . . Côté 4 S 112

		Nombre total		D A T E S											
		6-3													
#	1	2	0												
	2	4	2	x											
	3	4	2	x											
	4														
	5														

I<sup>e</sup> D le 6-3-57  
(-3)

Année 1958 Barone dell'Ateneo

N° . . . . . Planche . . . . . Côté 4 S 112

		Nombre total		D A T E S											
		18-3 21-3 26-3													
#	1	4	0	0	2	x									
	2	7	2	3	3	x									
	3	5													
	4	5													
	5														

D le 26-3-58  
(+3)  
II<sup>e</sup>



Année *Baronne dell Aterno*

N° ..... Planche *48112* Côté .....

	Nombre Total	D A T E S									
		6-3	10-3	13-3	17-3						
<del>1</del>	<del>4</del>	0	0	0	1						
2	6	0	0	0	2						
3	5	1	2	3	4						
4	4	0	1	1	3						
X											

D & 17-3-59  
(+1)

Année : 1960

N° . *Baronne dell Aterno*. Planche *48112* . Côté . . .

	Nombre total	D A T E S									
		8-3	12-3								
<del>1</del>	<del>6</del>	1	2								
2	8	0	0								
3	5	2	3								
4	4	2	4								
X											

D & 12-3-60  
(+2)



ANNEE 1992

NOM 184 P<sup>ni</sup> p-e  
ni

EMPLACEMENT 4 R10 A19. 195

Souche	Nbre yeux	Débourrement		Nbre grap	Ferti- lité	Floraison			Véraison			Maturité
		début	mi/déb			début	mi/f	fin	début	mi/v	fin	
1	4			1	1	21.5	25.5	28.5	12.8	17.8	21.8	
2	3			0			+3			+4		
3	4											
4	3											
5	8											

Grappe : G - M - P Dim :      Compacité : L - M - C  
Pour :                      Mill :  
Baie : TG - G - M - P Dim :  
                                 disc-sph-ell-ov-obov-cyl-fus  
Couleur : B-Gr-Rs-Rg-N      Jus : inc - coloré  
Saveur : s - m - ar - fox - herb  
Pépins : avec - apyrène  
Port :                      Vigueur :



Désignation : *Barone dell Aterno parvum*

VASSAL Planche *4* Côté *S* N° *112* Souche 1 *(2)* 3 4 5

(A) BOURGEONNEMENT

Colonne

- 31 - épanoui *(4)* - moyen *(1)* - globuleux 6 .  
32 - glabre 4 - sétueux 5 - velouté 6 - aranéeux 7 -  
duveteux *(8)* - cotonneux 9 .  
30 - blanc 0 - fauve ou roux 1 - carminé 2 - à liseré  
carminé 3 - cuivré 4 - jaune 5 - à plages bron-  
zées *(6)* - entièrement bronzé 7 - vert *(2)* -  
autre 9 .

(D) JEUNES FEUILLES DU HAUT

- 31 - étalées *(7)* - en gouttière 8 - autres 9 .  
39 *(1)* glabres 4 - sétueuses 5 - veloutées 6 - aranéeu-  
*fortement*  
*d. aranéeux* ses *(1)* - duveteuses 8 - cotonneuses 9 .  
29 - blanches 0 - fauves ou rousses 1 - carminées 2 -  
à liseré carminé 3 - cuivrées 4 - jaunes 5 - à  
plages bronzées *jaune* *(6)* - entièrement bronzées 7 - ver-  
tes 8 - autres 9 . Dans le cas où la première feuille  
détachée est à liseré carminé, la couleur de la 2° et de  
la 3° feuille détachées sera notée.

*Laudin*  
*3 mai 55*



Désignation :

Barone Dell Giterne - 184 Petrovano  
par erreur

VASSAL

Planche 4

Côté S

N° 112

Souche 1 2 3 4 5

(A) BOURGEONNEMENT.

Colonne

31 - épanoui ④ - moyen ⑤ - globuleux 6.

41 32 - glabre 4 - sétueux 5 - velouté 6 - aranéeux 7 -  
duveteux ⑧ - cotonneux 9.

42 30 - blanc 0 - fauve ou roux 1 - carminé 2 - à liseré  
carminé 3 - cuivré 4 - Jaune 5 - à plages bronzées ⑥ -  
entièrement bronzé 7 - vert 8 - autre 9.

(D) JEUNES FEUILLES DU HAUT.

31 - étalées ⑦ - en gouttière ⑧ - autres 9.

43 39 - glabres 4 - sétueuses 5 - Veloutées 6 - aranéeuses ⑦ -  
duveteuses 8 - cotonneuses 9.

44 29 - blanche 0 - fauves ou rousses 1 - carminées 2 -  
à liseré carminé 3 - cuivrées 4 - jaunes ⑤ - à plages  
bronzées ⑥ - entièrement bronzées 7 - vertes 8 - autres 9.

Dans le cas où la première feuille détachée est à liseré carminé,  
la couleur de la 2° et de la 3° feuille détachées sera notée.

14-5-56 Rouquier



N° ordre

Désignation: *Barone dell'Alerno - pareneun*

VASSAL Planche 4 côté S N° 112 souche 1 (2) 3 4 5.

(E) JEUNES FEUILLES DU BAS.

Colonne.

45 - Nervures - glabre 4 - séteux (5) - velouté 6 - aranéeux (7).  
duveteux 8 - cotonneux 9.

46 - Limbe - glabre 4 - séteux (5) - velouté 6 - aranéeux (7).  
duveteux 8 - cotonneux 9.

à limbe plan 1 - en gouttière 2 - involuté 3.  
révoluté 4 - tourmenté (5).

à Lobes : plan 1 - en gouttière 2 - involuté 3 -  
révoluté 4 - tourmenté (5).

47 - blanc 0 - Fauve ou roux 1 - carminé 2 - à liseré carminé 3.  
cuivré 4 - jaune 5 - à plages bronzées 6 - entièrement bronzé 7.  
vert (8) - autre 9.

48 - à pétiole glabre (4) - séteux 5 - velouté 6 - aranéeux 7.  
duveteux 8 - cotonneux 9.

48 - totalement 1 - sillon 2 - partiellement 3.

(F) RAMEAU HERBACE AU VOISINAGE DE LA FLORAISON.

- à contour uni 7 - anguleux 8 - côtelé (9).

49 - glabre (2) - à épines ou analogues 3 - à poils massifs 4.  
séteux 5 - velouté 6 - aranéeux 7 - duveteux 0 - cotonneux 1.

- entièrement 1 - partiellement 2.

(I) FLEUR.

- bouton floral : gros 1 - moyen 2 - petit 3.

8 - morphologiquement : mâle 4 - hermaphrodite 6 - femelle 5.

J. TINET

JUIN 1957



N° ordre

Désignation : *Barone dell Aterno jureum*

VASSAL Planche *4* côté *S* N° *112* souche 1 *2* 3 4 5

(E) JEUNES FEUILLES DU BAS

Colonne

- 45 26 - glabre 4 - séteux *5* - velouté 6 - aranéeux *7* -  
duveteux 8 - cotonneux 9. *est*
- 46 27 - sur nervures *7* - sur limbe 8. *9*
- 27 - à limbe plan *1* - en gouttière 2 - involuté 3 -  
révoluté 4 - tourmenté 5.
- 28 - à lobes: plan 1 - en gouttière 2 - involuté 3 -  
révoluté 4 - tourmenté 5.
- 47 29 - blanc 0 - fauve ou roux 1 - carminé 2 - à liseré  
carminé 3 - cuivré 4 - jaune *5 est* à plages bron-  
zées 6 - entièrement bronzé 7 - vert *8 est* autre 9.
- 48 30 - à pétiole glabre 4 - séteux 5 - velouté 6 - ara-  
néeux *7* - duveteux 8 - cotonneux 9.
- 31 - totalement 1 - sillon 2. *partiellement*

(F) RAMEAU HERBACÉ AU VOISINAGE DE LA FLORAISON

- 31 - à contour uni 7 - anguleux 8 - côtelé *9*.
- 49 32 - glabre *2* - à épines ou analogues 3 - à poils mas-  
sifs 4 - séteux 5 - velouté 6 - aranéeux 7 -  
duveteux *8* - cotonneux 9.
- 33 - entièrement *1* - partiellement 2.
- 34 - vert 1 - coloré d'un seul côté 2 - à raies colo-  
rées 3 - à noeuds colorés 4 - coloré 5 - autre 6.
- 34 - entièrement 7 - partiellement 8.

(I) FLEUR

- 35 - bouton floral: gros 1 - moyen 2 - petit 3.
- 35 - morphologiquement: mâle 7 - hermaphrodite 8 - femel-  
le 9.

24 MAI 1955  
*Truel*



N° ordre

Designation : Barone dell' Aterno par erreur

VASSAL Planche 4 côté 5 N° 112 souche 1 2 3 4 5

(F) RAMEAU HERBACE AU VOISINAGE DE LA FLORAISON

Colonne

- 36 - mérithalle : dos coloré 1 - à raies 2 - vert 3  
ventre coloré 7 - à raies 8 - vert 9.
- 37 - noeuds : dos coloré 1 - à raies 2 - vert 3  
ventre coloré 7 - à raies 8 - vert 9.
- 38 - vrille : verte 1 - jaune 2 - rouge clair 3 -  
rouge foncé 4.
- 38 - bourgeon : coloré 7 - vert 8.

(I) FLEUR

- 39 - morphologiquement : mâle 7 - hermaphrodite 8 - femelle 9.

Tuet 29. 6. 86  
28. 6. 56 Rangui



N° ordre

Désignation

184 Riv. jareneux

VASSAL planche 4 côté 8 N° 112 souche 1 2 3 4 5

FEUILLE ADULTE

- 33 - Petite 1 - moyenne 2 - grande 3 .  
- Face supérieure: limbe et nervures: glabre 4 - sétueux 5  
velouté 6 - aranéeux 7 - duveteux 8 - cotonneux 9 .
- 34 - Face inférieure: nervures: glabre 4 - sétueux 5 - velouté 6  
aranéeux 7 - duveteux 8 - cotonneux 9 .  
35 - limbe: glabre 4 - sétueux 5 - velouté 6 -  
aranéeux 7 - duveteux 8 - cotonneux 9 .  
- Limbe : plan 1 - en gouttière 2 - involuté 3 -  
révoluté 4 - tourmenté 5 .  
- Lobes : plan 1 - en gouttière 2 - involuté 3 -  
révoluté 4 - tourmenté 5 .
- 36 - Surface: unie 1 - ondulée 2 - finement bullée 3 -  
grossièrement bullée 4 - gaufrée 5 -  
plissée au point pétiolaire 6 .
- 37 - Nervures: face supérieure: verte 1 - point pétiolaire rouge 2  
partiellement rouge 3 - entièrement rouge 4 .  
38 - face inférieure: verte 1 - partiellement rouge 3 -  
entièrement rouge 4 .  
- Couleur: vert jaune 1 - vert franc 2 - vert foncé 3 -  
vert plombé 4 - autre 5 .

PÉTIOLE

- 39 - long 1 - moyen 2 - court 3 .  
- glabre 4 - sétueux 5 - velouté 6 - sillon 7 -  
partiellement 8 - totalement 9 .  
40 - aranéeux 4 - duveteux 5 - cotonneux 6 - partiellement 7  
totalement 8 .  
- coloré 1 - partiellement coloré 2 - autre 3  
- angle pétiole/limbe : inférieur à 90° (1) - égal à 90° (2) -  
supérieur à 90° (3) .  
- angle pétiole/rameau: inférieur à 90° (1) - égal à 90° (2) -  
supérieur à 90° (3) .

BRach  
9.7.56



N° ordre

Désignation

184 *Piarano peruv*  
VASSAL planche 4 côté 8 N° 112 souche 1 2 3 4 5

FEUILLE ADULTE

- à
- Petite 1 - moyenne 2 - grande 3 .
  - Face supérieure: limbe et nervures: glabre 4 - sétueux 5  
velouté 6 - aranéeux 7 - duveteux 8 - cotonneux 9 .
  - Face inférieure: nervures: glabre 4 - sétueux 5 - velouté 6  
aranéeux 7 - duveteux 8 - cotonneux 9 .  
limbe: glabre 4 - sétueux 5 - velouté 6 -  
aranéeux 7 - duveteux 8 - cotonneux 9 .
  - Limbe : plan 1 - en gouttière 2 - involuté 3 -  
révoluté 4 - tourmenté 5 .
  - Lobes : plan 1 - en gouttière 2 - involuté 3 -  
révoluté 4 - tourmenté 5 .
  - Surface: unie 1 - ondulée 2 - finement bullée 3 -  
grossièrement bullée 4 - gaufrée 5 -  
plissée au point pétiolaire 6 .
  - Nervures: face supérieure: verte 1 - point pétiolaire rouge 2  
partiellement rouge 3 - entièrement rouge 4 .  
face inférieure: verte 1 - partiellement rouge 3 -  
entièrement rouge 4 .
  - Couleur: vert jaune 1 - vert franc 2 - vert foncé 3 -  
vert plombé 4 - autre 5 .

PETIOLE

- long 1 - moyen 2 - court 3 .
- glabre 4 - sétueux 5 - velouté 6 - sillon 7 -  
partiellement 8 - totalement 9 .
- aranéeux 4 - duveteux 5 - cotonneux 6 - partiellement 7  
totalement 8 .
- coloré 1 - partiellement coloré 2 - autre 3
- angle pétiole/limbe : inférieur à 90° (1) - égal à 90° 2 -  
supérieur à 90° (3) .
- angle pétiole/rameau: inférieur à 90° 1 - égal à 90° (2) -  
supérieur à 90° (3) .

6-756 Rouquier



Emplacement :

Désignation :

VII 194 s-3

184 Pin. par ennu

GRAPPE

- 24 - Grosse 1 - Moyenne <sup>15</sup> (2) - Petite 3.  
24 - Lâche 4 - Moyenne 5 - Compacte <sup>6</sup> (6).  
24 - A pédoncule non visible <sup>parfois</sup> (7) - visible <sup>8</sup> (8) - long 9.  
25 - A pédoncule herbacé 1 - mi-aoté <sup>2</sup> (2) - aoté jusqu'à la première ramification 3.  
25 - Axe de la rafle coloré 4 - non coloré <sup>5</sup> (5).

BAIE

- 26 - Très grosse 1 - Grosse <sup>22x19</sup> (2) - Moyenne 3 - Petite 4 - très petite 5 - de taille régulière 7 - irrégulière <sup>8</sup> (8).  
27 - de couleur blanc <sup>1</sup> (1) - gris 2 - rose 3 - rouge 4 - noir 5.  
27 - Très pruinée <sup>7</sup> (7) - pruinée 8 - non pruinée 9.  
Coloration régulière <sup>1</sup> (1) - irrégulière 2.  
28 - Forme : discoïde 0 - sphéroïde 1 - ellipsoïde <sup>2</sup> (2) - ovoïde 3 - troncoovoïde 4 - obovoïde 5 - cylindroïde 6 - fusiforme 7 - arquée 8 - autre 9.  
- A ombilic persistant <sup>1</sup> (1) - non persistant 2.  
29 - A section transversale : régulière <sup>3</sup> (3) - irrégulière 4 - côtelée 5.  
29 - Région ombilicale déprimée 6 - non déprimée <sup>7</sup> (7).  
29 - A jus incolore <sup>1</sup> (1) - coloré 2.  
33 - A peau fine 3 - moyenne <sup>4</sup> (4) - épaisse 5.  
33 - A pulpe charnue <sup>6</sup> (6) - juteuse <sup>7</sup> (7) - molle 8.  
30 - A saveur neutre <sup>1</sup> (1) - fade 2 - musquée 3 - aromatique 4 - foixée 5 - herbacé 6 - spéciale 7.  
31 - A pédicelle long 1 - moyenn <sup>2</sup> (2) - court <sup>3</sup> (3).  
31 - A pédicelle de couleur : verte <sup>4</sup> (4) - rouge 5 - irrégulière 6.  
31 - A bourrelet de couleur : verte <sup>7</sup> (7) - rouge 8 - irrégulière 9.  
32 - A bourrelet évident <sup>1</sup> (1) - <sup>ou</sup> peu apparent <sup>2</sup> (2).  
32 - A pinceau : court 4 - moyen <sup>5</sup> (5) - long 6.  
32 - A pinceau : coloré - non coloré <sup>9</sup> (9).  
33 - De séparation facile (égreneuse) 1 - difficile <sup>2</sup> (2).

Calvo 71



Dénomination ..... *Banane Dell. G. Terno. → 184. Puvano....*

Planche ..... *4* ..... côté ... *S* ..... Rang *112* ..... souche 1-2-3-4-5.

Sarment de Vigne.

Sarment : long (1), moyen (2), court (3).

" : grêle (1), fort (2).

" : ramifié (1), peu ramifié (2).

Ecorce : adhérente avec lenticelles (1), résistante se détachant en lames (2).

Section transversale : circulaire (1), elliptique (2), aplatie (3), autre (4).

Surface : unie (1), anguleuse (2), striée (3), côtelée (4).

" : pruinée (1), partiellement pruinée (2), non pruinée (3).

" : glabre (2), à épines ou analogues (3), à poils massifs (4), sétueux (5), velouté (6), aranéeux (7), duveteux (8), cotonneux (9).

" : entièrement (1), partiellement (2), sur les noeuds (3).

Villosité : blanche (1), fauve ou rousse (2), grise (3).

Noeuds : aplatis (1), effacés (2), globuleux (3), saillants (4)

Mérithalle de longueur moyenne : *10* ..... cms.

" : gris (1), jaune (2), beige (3), marron clair (4), marron foncé (5), brun rouge (6), violacé (7), autre (8).

" : uniforme (1), à raies (2), bandes (3) ou noeuds (4).

" : plus foncé (0), de couleur gris (1), jaune (2), beige (3), marron clair (4), marron foncé (5), brun rouge (6), violacé (7), autre (8).

Yeux : pointus en dard (1), conique (2), arrondis (3).

" : marron (1), brun rouge (2), gris (3).

Cordon pétioleaire : étroit (1), large (2).

" : saillant (1), effacé (2)

: sinueux (1), rectiligne perpendiculaire (2), rectiligne descendant (3), rectiligne ascendant (4).

*Truel 26-11-56*



N° d'ordre :

m

Désignation :

(Barone Dell Aterno)  
= 184 Pirovano (gaux)

Origine :

Emplacement :

~~4-8112~~ VII 1 A4

- 8 - Angle des nervures ..... 1 - ② - 3. ♀  
9 - L<sub>1</sub>/L ..... ① - 2 - 3.  
10 - L<sub>2</sub>/L ..... 1 - ②.  
11 - Lobes ..... 1 - 3 - 5 - ⑦ - 9.  
12 - S. lat. sup. (prof.) ..... 0 - 1 - 2 - ③.  
13 - S. lat. inf. (prof.) ..... 0 - 1 - ② - ③.  
14 - S. pét. (forme) ..... 1 - 2 - ③ - ④ - 5 - ⑥.  
15 - S.L.S. (forme) ..... 0 - 1 - 2 - 3 - ④ - 5 - 6 - ⑦ - ⑧.  
16 - Dents : forme ..... ① - 2 - ③.  
17 - Dents : Méd/B ..... 1 - ② - ③.  
18 - Angle lob. term. ..... 1 - ② - ⑤.  
19 - Base nerv. (gar. au dég.) ..... 1 - ② - 3.  
20 - Nombre de dents : S.P. .... 1 - 2 - 3 - 4 - ⑤ - ⑥ - ⑦ - ⑧ - ⑨.  
21 - Angle L<sub>3</sub> ~~XX~~ L'<sub>3</sub> ..... ① - 2 - 3.  
22 - Largeur S.P. .... 1 - 2 - ③ - ④ - ⑤.  
23 - Dent terminale du lobe latéral supérieur :  
Direction : ① - ② - 3.  
Forme : ④ - 5.  
Médiane/Base : 6 - ⑦ - 8.